
348-е пленарное заседание
PC Journal No. 348, пункт 12 повестки дня

**РЕШЕНИЕ No. 436
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ ДЛЯ МИССИИ ОБСЕ
В СОЮЗНОЙ РЕСПУБЛИКЕ ЮГОСЛАВИИ**

Часть А

Постоянный совет,

действуя согласно соответствующим положениям Финансовых правил (DOC.PC/1/96), утвержденных Постоянным советом 27 июня 1996 года,

ссылаясь на свое Решение No. 399 от 14 декабря 2000 года о сводном бюджете на 2001 год,

ссылаясь также на свое Решение No. 401 от 11 января 2001 года об учреждении Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии,

ссылаясь далее на свое Решение No. 402 от 11 января 2001 года о бюджете Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии,

ссылаясь также на свое Решение No. 415 от 7 июня 2001 года о создании многоэтнического полицейского контингента в Прешево, Буяноваце и Медведже (Союзная Республика Югославия),

принимая к сведению подготовленный Миссией ОБСЕ в Союзной Республике Югославии документ "Введение к запросу об увеличении основного бюджета Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии на 2001 год",

- утверждает дополнительный бюджет для Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии в размере 499 900 евро (Приложение 1). Дополнительный бюджет будет исполняться в соответствии с предложениями, распространенными Генеральным секретарем (PC.IFC/70/01 от 10 июля 2001 года, PC.IFC/70/01/Rev.1 от 16 июля 2001 года и PC.IFC/70/01/Rev.2 от 17 июля 2001 года);

- утверждает штатное расписание (Приложение 2) и схему организационной структуры (Приложение 3) Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии.

Часть В

Постоянный совет,

действуя согласно соответствующим положениям Финансовых правил (DOC.PC/1/96), утвержденных Постоянным советом 27 июня 1996 года,

ссылаясь на свое Решение No. 402 от 11 января 2001 года о бюджете Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии,

ссылаясь также на свое Решение No. 415 от 7 июня 2001 года о создании многоэтнического полицейского контингента в Прешево, Буяноваце и Медведже (Союзная Республика Югославия),

принимая к сведению подготовленный Миссией ОБСЕ в Союзной Республике Югославии документ "Введение к запросу об увеличении бюджета для комплекса мер укрепления стабильности и доверия (МДБ) в южной Сербии",

- утверждает дополнительный бюджет для Миссии ОБСЕ в Союзной Республике Югославии в размере 1 300 900 евро (Приложение 4). Дополнительный бюджет будет исполняться в соответствии с предложениями, распространенными Генеральным секретарем (PC.IFC/71/01 от 10 июля 2001 года, PC.IFC/71/01/Rev.1 от 16 июля 2001 года и PC.IFC/71/01/Rev.2 от 17 июля 2001 года). До выставления итоговых счетов по сводному бюджету на 2001 год финансирование будет осуществляться в пределах имеющихся в наличии накопленных средств;
- просит неофициальную финансовую комиссию на основе доклада, который должен быть представлен Генеральным секретарем до 15 октября 2001 года, рассмотреть вопрос о финансовых условиях, вытекающих из данного решения.

МИССИЯ ОБСЕ В СОЮЗНОЙ РЕСПУБЛИКЕ ЮГОСЛАВИИ

Дополнительный бюджет на 2001 год

Категория расходов	Пересм. бюджет на 2001 год	Проект дополнит. бюджета	Предл. по пересмотру бюджета на 2001 год	Изменение (в процентах)	Процент от общей суммы
Расходы на персонал	612 000	93 600	705 600	15	19,20
Проживание и питание	934 200	0	934 200	0	25,42
Путевые расходы	60 300	243 300	303 600	403	8,26
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	510 900	194 000	704 900	38	19,18
Представительские расходы	20 000	15 000	35 000	75	0,95
Лингвистическое обслуживание	0	4 000	4 000	0	0,11
Капитальные затраты	868 000	0	868 000	0	23,62
Материалы и товары	99 500	0	99 500	0	2,71
Подготовка кадров	20 000	0	20 000	0	0,54
Фонд руководителя Миссии	<u>50 000</u>	<u>(50 000)</u>	<u>0</u>	<u>(100)</u>	<u>0,00</u>
ВСЕГО	<u>3 174 900</u>	<u>499 900</u>	<u>3 674 800</u>	<u>16</u>	<u>100,00</u>

Разбивка

Категория расходов	Статья расходов	Сумма (евро)
Расходы на персонал	Поездки международных сотрудников в отпуск на родину	8 200
	Медицинское страхование/страхование жизни для местных сотрудников	4 000
	Фонд обеспечения персонала (местные сотрудники)	13 300
	Сверхурочные (местные сотрудники)	10 100
	Налог на зарплату	28 100
	Временный персонал	5 000
	Наем сотрудников на нерегулярной основе	5 000
	Расходы на рекламу	3 000
	Подготовка кадров	0
	Компенсация за риск	16 900
	Итого	

Категория расходов	Статья расходов	Сумма (евро)
Проживание и питание	ППП (пособие на проживание и питание)	0
Итого		0
Путевые расходы	Командировки (оплата билетов)	70 200
	Суточные/гостиничные)	153 900
	Местный транспорт/стоянка/прокат автомобилей	10 000
	Путевые расходы при прибытии и отбытии	9 200
Итого		243 300
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	Перевозка товаров/грузов/складское хранение	10 000
	Аренда помещений	8 700
	Прочие эксплуатационные расходы	5 000
	Техническое содержание копировальных машин	10 000
	Техническое содержание/установка прочего оборудования	3 000
	Телефон/факс/телекс	71 300
	Почтовые услуги/марки	3 000
	Аренда/техническое содержание/установка средств связи	51 500
	Прочие услуги по подрядам	5 000
	Транспортное обеспечение сотрудников	10 000
	Техническое содержание компьютерного оборудования	2 000
	Специальные трудовые соглашения	500
	Типографские/копировальные услуги	4 000
	Банковские услуги/обслуживание счетов/комиссия за банковские операции	10 000
Итого		194 000
Представительские расходы	Представительские мероприятия/затраты на представительские цели	15 000
Итого		15 000
Лингвистическое обслуживание	Лингвистическое обслуживание	4 000
Итого		4 000
Капитальные затраты	Мебель	0
	Прочее оборудование	0
	Мелкое оборудование	0
	Средства связи	0
	Оснащение зданий/бытовая техника/оргтехника	0
	Средства обеспечения наружной безопасности	0
	Инструменты	0
	Транспортные средства	0
Итого		0

Категория расходов	Статья расходов	Сумма (евро)
Материалы и товары	Канцелярские материалы – канцпринадлежности	0
	Газеты/журналы/книги	0
	Типографская продукция	0
	Прочие материалы и товары	0
	Стройматериалы/хозяйственные товары	0
	Компьютерные принадлежности и расходные материалы	0
	Материалы и товары для обеспечения наружной безопасности	0
	Горючее для транспортных средств и генераторов	0
	Итого	0
	Подготовка кадров	Учебные мероприятия
Итого		0
Фонд руководителя Миссии	Фонд руководителя Миссии	(50 000)
Итого		(50 000)
Всего		499 900

МИССИЯ ОБСЕ В СОЮЗНОЙ РЕСПУБЛИКЕ ЮГОСЛАВИИ

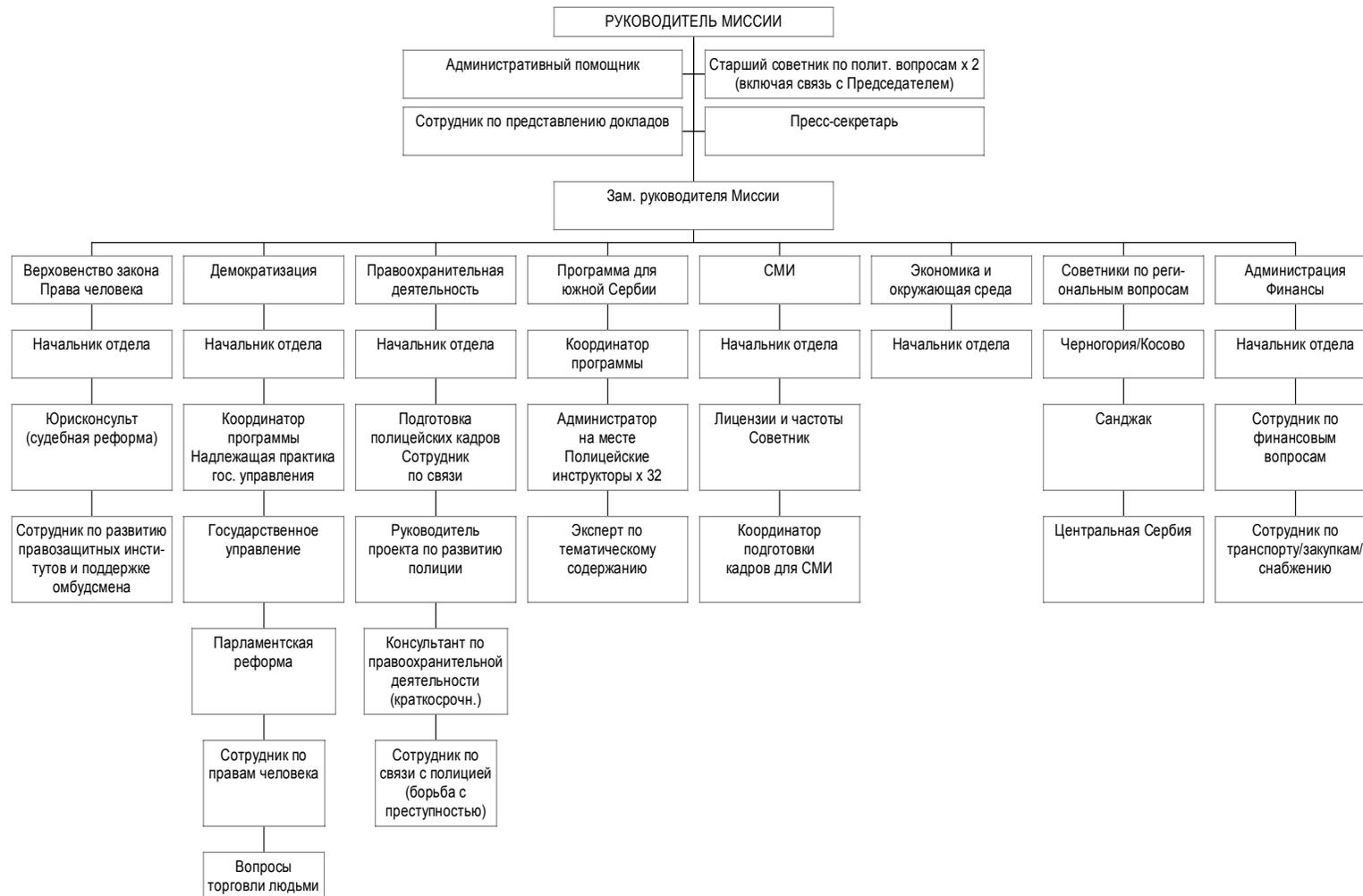
Штатное расписание

Название должности	Класс должн.	Категория	Истечение срока должности	Кол-во должн.	Примечание
Руководитель Миссии	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Заместитель руководителя Миссии	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Административный помощник	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Старший советник по политическим вопросам	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Сотрудник по связи с Председателем	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Советник по региональным вопросам	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Советник по региональным вопросам	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Советник по региональным вопросам	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Сотрудник по представлению докладов	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Пресс-секретарь	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Начальник отдела прав человека и верховенства закона	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Юрисконсульт по вопросам судебной реформы	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Поддержка омбудсмена	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Начальник отдела демократизации	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Координатор программы по надлежащей практике государственного управления	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Государственное управление	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Координатор программы парламентской реформы	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Права человека	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Вопросы торговли людьми	-	Прикомандирование	31.12.2001		

Название должности	Класс должн.	Категория	Истечение срока должности	Кол-во должн.	Примечание
Начальник отдела правоохранительной деятельности	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Руководитель проекта	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Связь по вопросам подготовки полицейских кадров	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Консультант проекта в области правоохранительной деятельности	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Сотрудник по связи (борьба с преступностью)	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Начальник отдела СМИ	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Лицензии и частоты	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Координатор подготовки кадров для СМИ	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Вопросы экономики и окружающей среды	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Начальник административно-финансового отдела	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Сотрудник по финансовым вопросам	P2	Контракт	31.12.2001		
Транспорт и закупки	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Координатор программы для южной Сербии	-	Прикомандирование	31.12.2001		
Администратор на месте	P3	Прикомандирование	31.12.2001		
Эксперт по тематическому содержанию	P3	Контракт	31.12.2001		
Полицейский инструктор	-	Прикомандирование	31.12.2001	32 должн.	

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА МИССИИ ОБСЕ В СРЮ

Международный персонал



КОМПЛЕКС МЕР УКРЕПЛЕНИЯ СТАБИЛЬНОСТИ И ДОВЕРИЯ (МДБ) В ЮЖНОЙ СЕРБИИ

Дополнительный бюджет на 2001 год

Категория расходов	Утвержд. бюджет на 2001 г.	Проект доп. бюджета (подготовка полицейских, этапы I и II)*	Проект доп. бюджета (комплекс мер для южной Сербии)	Пересмотр. бюджет на 2001 г.	Процент от общей суммы
Расходы на персонал		39 300	210 500	249 800	16,76
Проживание и питание			505 600	505 600	33,93
Путевые расходы		39 800	86 600	126 400	8,48
Прочее обслуживание и коммунальные услуги			128 500	128 500	8,62
Представительские расходы			4 600	4 600	0,31
Лингвистическое обслуживание			0	0	0,00
Капитальные затраты		88 100	183 100	271 200	18,20
Материалы и товары		22 100	162 700	184 800	12,40
Подготовка кадров			19 300	19 300	1,30
Фонд руководителя Миссии		0	0	0	0,00
Итого на поддержку местных общин			163 000	163 000	12,53
Итого на поддержку местных СМИ			66 700	66 700	5,13
Итого на поддержку совместной полицейской деятельности		189 300	1 071 200	1 260 500	82,34
<u>ВСЕГО</u>		<u>189 300</u>	<u>1 300 900</u>	<u>1 490 200</u>	<u>100,00</u>

* PC.DEC/415 от 7 июня 2001 года.

Разбивка

Категория расходов	Этап	Статья расходов	Сумма (евро)
Расходы на персонал	D	Зарплата местных сотрудников	12 600
	D	Медицинское страхование/страхование жизни/от несчастных случаев для местных сотрудников	100
	D	Фонд обеспечения персонала (местные сотрудники)	500
	D	Подходный налог	1 700
	D	Компенсация за риск	7 600
	M	Зарплата местных сотрудников (координатор/инспектор по подготовке кадров, 2 должности)	8 200
	M	Медицинское страхование/страхование жизни/от несчастных случаев для местных сотрудников	200
	M	Фонд обеспечения персонала (местные сотрудники)	1 200
	M	Подходный налог	1 200
	M	Компенсация за риск	2 000
	P	Зарплата международных сотрудников (администратор на месте, оплата на уровне P3)	21 300
	P	Фонд обеспечения персонала (международные сотрудники)	3 200
	P	Медицинское страхование/страхование жизни/от несчастных случаев для международных сотрудников	1 100
	P	Зарплата местных сотрудников (4 водителя, уровень G2)	10 800
	P	Зарплата местных сотрудников (20 младших сотрудников, лингвистическое обеспечение, уровень G4)	71 400
	P	Медицинское страхование/страхование жизни/от несчастных случаев для местных сотрудников	1 600
	P	Фонд обеспечения персонала (местные сотрудники)	12 300
	P	Сверхурочные (местные сотрудники)	9 500
	P	Подходный налог	11 500
	P	Компенсация за риск	32 500
Итого			210 500

Категория расходов	Этап	Статья расходов	Сумма (евро)
Проживание и питание	D	ППП (пособие на проживание и питание)	12 200
	P	Пособие на проживание и питание (34сотрудника*162дня*\$95*FX-июня01)	493 400
Итого			505 600
Путевые расходы	D	Командировки (оплата билетов)	1 900
	D	Суточные/гостиничные	46 000
	D	Путевые расходы при прибытии и отбытии	100
	M	Командировки (оплата билетов)	1 500
	P	Командировки (оплата билетов)	32 900
	P	Суточные/гостиничные	2 100
	P	Путевые расходы при прибытии и отбытии	2 100
Итого			86 600
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	D	Аренда помещений	3 800
	D	Прочие эксплуатационные расходы	2 000
	D	Ремонт/ТО транспортных средств	500
	M	Коммунальные услуги (электроэнергия, водоснабжение и т. п.)	1 500
	M	Аренда помещений	1 500
	M	Прочие эксплуатационные расходы	31 400
	M	Ремонт/ТО транспортных средств	1 000
	M	Телефон/факс/телекс	1 500
	M	Прочие услуги по подрядам	500
	P	Транспортное обеспечение сотрудников	14 200
	P	Перевозка грузов	2 500
	P	Содержание помещений	5 000
	P	Ремонт/ТО транспортных средств	5 000
	P	Услуги связи	8 900
	P	Почтовые услуги/марки/курьерская доставка (местная почта и телеграф)	5 000
	P	Техническое содержание компьютерного оборудования	1 000
	P	Типографские услуги	4 000
	P	Прочие услуги по подрядам (консультант по МСП)	39 200
	Итого		
Представительские расходы	D	Представительские мероприятия/затраты на представительские цели	3 100
	M	Представительские мероприятия/затраты на представительские цели	1 500
Итого			4 600
Лингвистическое		Лингвистическое обслуживание	0

Категория расходов	Этап	Статья расходов	Сумма (евро)
обслуживание			
Итого			0
Капитальные затраты	D	Мебель	4 000
	D	Автомобиль ("Паджеро"-1 шт.)	21 000
	D	Средства связи	2 200
	M	Прочее оборудование	3 600
	M	Средства связи	100
	P	Мебель	24 200
	P	Автомобили ("Паджеро"-10 шт.; из них 6 будут переданы из Миссии в Хорватии)	84 000
	P	Средства связи	1 700
	P	Оснащение зданий/бытовая техника/оргтехника	42 300
Итого			183 100
Материалы и товары	D	Канцелярские материалы – канцпринадлежности	6 100
	D	Горючее для транспортных средств и генераторов	6 300
	D	Прочие материалы и товары	12 000
	M	Газеты/журналы	1 000
	M	Горючее для транспортных средств	8 800
	P	Канцелярские материалы – канцпринадлежности	16 600
	P	Горючее для транспортных средств и генераторов	19 500
	P	Прочие материалы и товары (включая боеприпасы, продовольствие, учебно-тренировочные средства)	92 400
Итого			162 700
Подготовка кадров	D	Администрация	200
	D	4 двухдневных учебных семинара	1 200
	D	Компьютерные курсы	200
	D	Курсы английского языка	200
	D	Оплата местных инструкторов	800
	D	Кампания в защиту прав меньшинств	15 300
	D	Публичные дискуссии и лекции	400
	D	Регулярные еженедельные практикумы	1 000
Итого			19 300
Фонд руководителя Миссии		Фонд руководителя Миссии	0
Итого			0
Всего			1 300 900

